



TORINO SPETTACOLI Teatro Stabile Privato  
Teatro Erba - Teatro Alfieri - Teatro Gioiello - Compagnia Torino Spettacoli - Scuola di Teatro "Giuseppe Erba"

**Per il cartellone "*Fiore all'occhiello*" - UNICHE 2 DATE  
venerdì 15 e sabato 16 febbraio al Teatro Alfieri di Torino**

**LUIGI LO CASCIO e SERGIO RUBINI**

in ***Delitto/Castigo***

**COMUNICATO STAMPA**

Il cartellone *Fiore all'occhiello* di Torino Spettacoli ospita **LUIGI LO CASCIO e SERGIO RUBINI** in ***Delitto/Castigo***. Lo spettacolo, diretto dallo stesso Rubini, è in scena per due attese e specialissime date: **venerdì 15 e sabato 16 febbraio alle 20.45 al Teatro Alfieri di Torino.**

L'adattamento teatrale del capolavoro di Dostoevskij è curato da Sergio Rubini e Carla Cavalluzzi. Completano il cast Roberto Salemi, Francesca Pasquini e G.U.P. Alcaro.

Le scene sono firmate da Gregorio Botta, i costumi da Antonella D'Orsi, le musiche da Giuseppe Vadalà. Il progetto sonoro è di G.U.P. Alcaro, le luci di Luca Barbati.

Vertigine e disagio accompagnano il lettore di *Delitto e Castigo*. La vertigine di essere finiti dentro l'ossessione di una voce che individua nell'omicidio la propria e unica affermazione di esistenza. E quindi il delitto come specchio del proprio limite e orizzonte necessario da superare per l'autoaffermazione del sé. Un conflitto che crea una febbre, una scissione, uno sdoppiamento; un omicidio che produce un castigo, un'arma a doppio taglio. Come è la scrittura del romanzo, dove la realtà, attraverso il racconto in terza persona, è continuamente interrotta e aggredita dalla voce pensiero, in prima, del protagonista. Ed è proprio questa natura bitonale di *Delitto e Castigo* a suggerire la possibilità di portarlo in scena attraverso una lettura a due voci. Sergio Rubini e Luigi Lo Cascio sono le due voci dell'opera e trascinano il pubblico nel racconto, facendo vivere in prima persona l'ossessione del protagonista.

*Delitto e Castigo*, l'opera più letta e conosciuta di Dostoevskij, racconta il tormento di Rodion Romànovic Raskòl'nikov, un giovane poverissimo e strozzato dai debiti, che uccide una vecchia e meschina usuraia.

Nel romanzo è evidente il conflitto interiore del protagonista, che crea in lui una scissione; ne viviamo i lucidi ragionamenti, in cui si rifiuta di provare rimorso, per dimostrare a se stesso di appartenere alla categoria di quelli che lui definisce i "napoleonici", i grandi uomini, le menti

superiori dalle idee rivoluzionarie, autorizzati a vivere e agire al di sopra della legge comune, perché tutte le loro azioni, anche quelle condannate dalla morale, hanno come fine ultimo il bene collettivo. Tenta di convincersi che l'omicidio della vecchia usuraia, poiché ha liberato dal giogo molti poveri creditori e eliminato dalla faccia della terra un essere maligno, non solo non è condannabile e non dovrebbe procurargli alcun pentimento, ma costituisce la dimostrazione stessa della sua appartenenza ad una categoria superiore. Dall'altro lato, però, viviamo il lento affiorare in lui della consapevolezza di non riuscire a sfuggire ai sensi di colpa e al terrore di essere scoperto: deve rassegnarsi, alla fine, di essere non già un grande uomo, ma un "pidocchio", e, come tale, di meritare una punizione.

**Repliche *Delitto/Castigo*: venerdì 15 e sabato 16 febbraio ore 20.45**  
**al Teatro Alfieri (Torino, p. Solferino 4)**

**Prezzi Biglietti *Delitto/Castigo*:**

posto unico platea € 28 +1,50 prev - ridotto (gruppi e abbonati) € 23 +1,50 prev  
posto unico galleria € 20 +1,50 prev - ridotto (gruppi e abbonati) € 15 +1,50 prev

**Informazioni e rivendite: Biglietterie Torino Spettacoli**

TEATRO ERBA - Torino, c.Moncalieri 241 - tel 011/6615447

TEATRO GIOIELLO - Torino, v.Colombo 31 tel. 011/5805768

TEATRO ALFIERI - Torino, p. Solferino 4 - tel 011/5623800 - [www.torinospettacoli.it](http://www.torinospettacoli.it)

acquisti online: [www.ticketone.it](http://www.ticketone.it)

**CON PREGHIERA DI PUBBLICAZIONE/DIFFUSIONE**

**Ufficio Stampa Torino Spettacoli- 011.6618404 – [info@torinospettacoli.it](mailto:info@torinospettacoli.it)**

Nuovo Teatro diretta da Marco Balsamo  
Presenta

**LUIGI LO CASCIO      SERGIO RUBINI**

# **DELITTO/CASTIGO**

adattamento teatrale di Sergio Rubini e Carla Cavalluzzi

con

**ROBERTO SALEMI  
FRANCESCA PASQUINI**

e con

**G.U.P. ALCARO**

voci

FEDERICO BENVENUTO – SIMONE BORRELLI – EDOARDO COEN – ALESSANDRO MINATI

regia

**SERGIO RUBINI**

scene  
**GREGORIO BOTTA**

costumi  
**ANTONELLA D'ORSI**

musiche  
**GIUSEPPE VADALÁ**

progetto sonoro  
**G.U.P. ALCARO**

luci  
**LUCA BARBATI**  
e  
**TOMMASO TOSCANO**

regista collaboratore  
**GISELLA GOBBI**